



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XXI nr. 5916

4 pagini — 20 bani

Joi 24 octombrie 1963

ASIGURAREA PROIECTELOR PENTRU ȘANTIERELE DE CONSTRUCȚII

În întreaga țară s-au desfășurat, în cursul lunii septembrie, ședințe pe ramuri de producție pentru debateră cifrelor de plan pe anul 1964 și pentru elaborarea măsurilor tehnico-organizatorice menite să asigure realizarea și depășirea acestui plan.

La ramura de construcții și materiale de construcții, o problemă pusă în discuție cu multă acuitate a fost aceea a asigurării la timp a documentațiilor tehnice pentru șantierul de construcții. Astfel, a reieșit că în 1963 la unele lucrări de investiții ale Consiliului Superior al Agriculturii, ale Ministerului Industriei Ușoare, ale Ministerului Învățământului, executivă a stagnat datorită întârzierii în furnizarea a proiectelor de execuție de către beneficiari. Alte poziții de plan au blocat inutil volumul de producție al constructorului, iar în luna septembrie au fost scoase din plan din lipsa documentației.

Problema asigurării proiectelor cu cel puțin 6 luni înaintea începerii execuției nu se ridică acum pentru prima dată și ea a stat în centrul preocupărilor comitetului executiv al Sfatului popular regional Brașov în ultimii ani.

Prima măsură luată în această direcție a fost întocmirea schițelor de sistematizare pentru localitățile mai importante din regiune. La sfârșitul anului 1963, din cele 20 de orașe ale regiunii Brașov, 11 vor avea schițe de sistematizare, iar restul — studii tehnico-economice pentru schițe de sistematizare. Până la sfârșitul anului 1965, s-a prevăzut întocmirea schițelor de sistematizare pentru toate orașele regiunii cit și pentru un număr de 6 localități balneo-climaterice și 6 centre muncitorești.

Având la bază schițele de sistematizare, proiectanții noștri din cadrul D.S.A.P.C. au putut trece la elaborarea unor detalii de sistematizare mai bine studiate, fapt care ne ajută mult în asigurarea amplasamentelor de locuințe și a lucrărilor industriale și social-culturale. În majoritatea orașelor a fost abandonat sistemul amplasării de blocuri plomăbă, trecându-se la întocmirea de studii tehnico-economice pentru ansamblu mari de locuințe bine închegate, care creează posibilități de desfășurare pentru constructori și asigură eficiența economică. Astfel, pentru realizarea volumului sporit de locuințe în Brașov, au fost proiectate: ansamblul de locuințe din zona gării noi, etapa I, cu un număr de 913 apartamente, Steagul roșu II B, etapa III, cu 1680 de apartamente și sint în curs de proiectare, pentru frontul de lucru pe 1965, etapa II de la gara nouă, 3.000 de aparta-

mente, zona I.F.E.T. cu 675 de apartamente.

Și în alte orașe ale regiunii s-au realizat proiecte de ansamblu pentru un număr sporit de apartamente, de exemplu: Gura Cimpului-Mediaș, etapa I, 294 de apartamente, Tereziuanum-Sibiu — 567 de apartamente, Club Oraș Victoria — 240 de apartamente, str. Trandafirilor-Blaj — 260 de apartamente etc.

Elaborarea unor ansamblu mari a permis folosirea cu multă economie a proiectelor tip și refolosibile, cit și introducerea pe scară largă a tehnicii noi în construcții și a materialelor eficiente. Astfel, proiectul de ansamblu al etapei I de la gara nouă Brașov prevede construirea unui număr de 609 apartamente, din panouri mari prefabricate și a 304 apartamente turnate în cofraje glisante, iar în cartierul Steagul roșu II B, etapa III, din 1680 de apartamente, 1.320 vor fi din panouri mari prefabricate și restul glisate. D.S.A.P.C. a folosit proiecte tip și la alte lucrări: școli de 8 ani cu 16 săli de clasă, dispensare veterinare, grădini de vaci etc.

Prin introducerea în proiectare a proiectelor tip și refolosibile, D.S.A.P.C.-Brașov a realizat, în 1962, economii în valoare de 1.851 mii lei, iar pe primele 8 luni ale acestui an — de peste 1.300 mii lei.

În afara lucrărilor de proiectare executate prin institutul propriu, comitetul executiv regional Brașov a asigurat o serie de documentații importante pentru planul pe 1964, prin institutele centrale.

Proiect I.P.A.C.H.-București ne-a asigurat alimentarea cu apă a orașelor Brașov și Sibiu, iar în prezent sint în lucru proiectele de ansamblu pentru refacerea și dezvoltarea canalizării acestor orașe. De asemenea, I.P.C.M.C. ne-a realizat proiectul de ansamblu al unei stații de macinare pentru amendamente calcaroase.

În felul acesta, la 31 decembrie 1963, circa 80 la sută din lucrările

de construcții ale Sfatului popular regional Brașov vor avea proiecte de execuție, iar restul — reprezentând în special frontul de lucru pe 1965 — se vor preda constructorului în trimestrul I 1964.

Din cele de mai sus apare evidentă preocuparea comitetului executiv al Sfatului popular regional Brașov pentru îmbunătățirea calității proiectelor cit și pentru asigurarea la timp a documentațiilor tehnice.

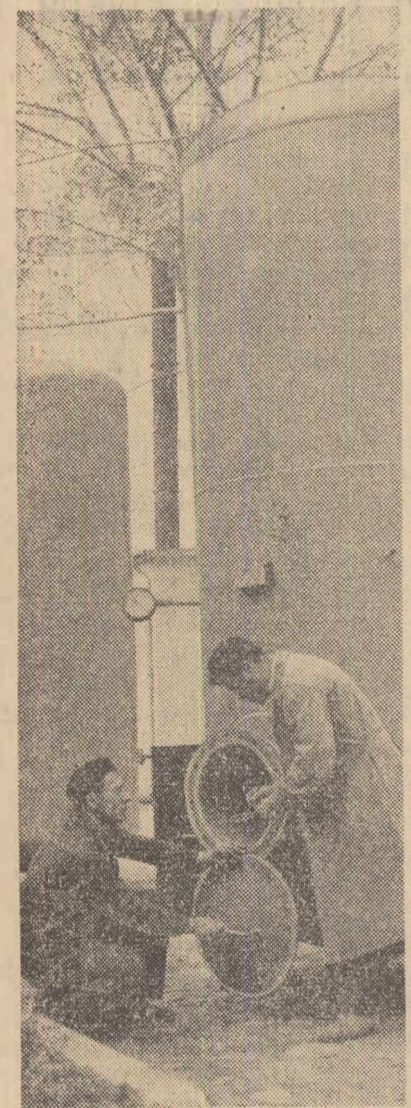
O altă problemă care stă în atenția organelor regionale este scurtarea duratei de avizare a documentațiilor în diferite faze de proiectare. În acest scop, circuitul documentațiilor — de la beneficiar, proiectant și avizare — a fost normat, iar pentru operativitate și completarea imediată a lipsurilor ce sint constatate de organele centrale de avizare — C.S.C.A.S. și C.S.P. — a fost înființat în cadrul D.S.A.P.C. un birou de urmărire a obținerii acestor avize și de legătură cu organele centrale de avizare.

Deși în problema avizării documentațiilor s-au realizat în ultimii ani progrese în ce privește operativitatea și reducerea termenelor normale, totuși considerăm că încă mai sint posibilități de perfecționare a muncii în acest sector, prin metode mai eficiente de conlucrare între beneficiari și organele de avizare.

Scurtind circuitul documentațiilor la avizare, vom crea mai multe posibilități de studiere a proiectelor de către constructori și de pregătire minuțioasă a execuției pe șantier. Iată de ce, acum, în perioada de pregătire a condițiilor tehnico-materiale pentru realizarea planului pe 1964, problema asigurării documentațiilor tehnice trebuie să se bucure de o atenție deosebită, deoarece ea reprezintă o garanție a îndeplinirii planului de construcții pe 1964.

VICTOR NEGOCESCU
șeful secției planificarea
a Sfatului popular regional
Brașov

Constituirea Comitetului organizatoric al veteranilor din războiul antifascist



Solicitate în întreprinderile industriale ușoare și pe șantierul de construcții produsele întreprinderii „Tehnometal” din Capitală corespund cerințelor calitative ale beneficiarilor. În clișeu: Echipa de cazanji condusă de Florin Ștefan verifică un nou lot de rezervoare pentru hidrofoare de 5.000 litri înaintea de a fi predate beneficiarilor.
Foto: AGERPRES

Miercuri a avut loc în Capitală o adunare în vederea constituirii Comitetului Național al Veteranilor din Războiul Antifascist. În sala de marmură a Casei Centrale a Armatei se aflau veterani din întreaga țară — generali și ofițeri superiori, activi și în rezervă — care au comandat mari unități pe frontul antihitlerist — ofițeri, subofițeri, gradați și soldați care au participat la acest război, luptători din formațiunile de luptă patriotică din august 1944 fosta partizană și alți cetățeni care au luat parte la luptă cu arma în mână împotriva fascismului. Au fost de față reprezentanți ai unor institutii centrale și organizații obștești și alți invitați.

Generalul-locotenent Ion Ioniță, adjunct al ministrului forțelor armate, a deschis adunarea.

Generalul-maior Ion Dincă, șeful Direcției Superioare Politeice a Armatei, a dat citire Hotărârii Consiliului de Miniștri cu privire la constituirea Comitetului Național al Veteranilor din Războiul Antifascist. Prin aceeași hotărâre s-a instituit insigna de „Veteran din războiul antifascist” care va fi conferită tuturor celor care au luat parte la războiul împotriva fascismului.

Apoi a luat cuvîntul generalul de armată Iacob Teclu, șeful Academiei Militare Generale, care a făcut o expunere despre participarea României la războiul împotriva fascismului.

Au mai luat cuvîntul: general de armată în rezervă Vasile Atanasiu, general-locotenent Mihail Burcă, adjunct al ministrului forțelor armate, general-colonel în rezervă Radu Niculescu Cocu, colonel în rezervă Ilie Dinuț, căpitan de rangul I în rezervă Vasile Marinescu, sergent în rezervă, Vasile Condurache, general maior în rezervă Gheorghe Zaharia, general-colonel în rezervă Constantin Argeșanu, general-colonel în rezervă Ilie Crețulescu, general-colonel în rezervă Costin Ionașcu, colonel în rezervă Ilie Bădică, general maior Gheorghe Vornicescu, căpitan în rezervă Teodor Bănuș, sublocotenent în rezervă, Ilie Filip Liviu, locotenent colonel în rezervă Ion Gheorghe Pană, general maior în rezervă Ion Botea, general-colonel în rezervă Mircea Haupt.

Vorbitorii au evocat momente din timpul insurecției armate victorioase din August 1944, din lupta eroică a Armatei Romine, umăr la umăr cu glorioasa Armată Sovietică, în războiul pentru eliberarea teritoriului țării noastre și apoi dincolo de hotarele patriei pentru

zdrobirea definitivă a Germaniei naziste. Ei au subliniat că înființarea Comitetului reprezintă încă o expresie a stimei și prețurii pe care o poartă Partidul Muncitoresc Român și guvernul R.P. Romine, întregul popor, veteranii din războiul antifascist, tuturor celor care au luptat pentru libertate, independență și suveranitatea scumpei noastre patrii.

După aceea s-a constituit Comitetul organizatoric care, pînă la alegerea Comitetului Național al Veteranilor din Războiul Antifascist, va îndeplini atribuțiile acestuia și va pregăti conferința pe țară. Din Comitetul organizatoric al Veteranilor din Războiul Antifascist fac parte 35 de persoane: președinte — general de armată Iacob Teclu, vicepreședinti — general locotenent Mihail Burcă, general colonel în rezervă Dumitru Dămăceanu, general colonel în rezervă Ilie Crețulescu, general colonel în rezervă Radu Niculescu Cocu, secretar — general maior în rezervă Gheorghe Zaharia.

Într-o atmosferă de puternic entuziasm, participanții la adunare au adresat

o telegramă C.C. al P.M.R., tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Subliniindu-se că adincile schimbări social-economice care s-au petrecut după 23 August 1944, realizările înfăptuite, depășesc cele mai îndrăznețe visuri ale luptătorilor din tranșee, de acum 20 de ani, în telegramă se arată: „Animai de dragostea fierbinte față de patria noastră socialistă, ne angajăm să aducem și în viitor tot aportul nostru la înfăptuirea politicii partidului de desăvîșire a construcției socialismului, să sprijinim din toată inima politica externă a guvernului nostru, îndreptată spre apărarea și menținerea păcii în lume.

Ne angajăm să facem și mai mult cunoscută — în țară și străinătate — contribuția poporului român la înfrîngerea Germaniei hitleriste, să participăm activ la munca de educare a tinerii generații în spiritul patriotismului socialist. Sintem gata — se spune în încheierea telegramei — să ne consacram și în viitor toate cunoștințele, întreaga noastră capacitate de muncă înfiorii și întăririi scumpei noastre patrii — Republica Populară Romină”.

AGENDĂ COTIDIANĂ

Recoltatul stufului din Delta este în plină desfășurare

CONSTANTA. — În zonele din Delta, unde stuful a ajuns mai din timp la maturitate, recoltatul este în plină desfășurare. Pînă acum s-au strîns mai mult de 20.000 tone de stuf. Colectivul coloanei a 9-a din cadrul întreprinderii stuficole Rusca și-a realizat planul de pro-

ducție pe luna octombrie cu 11 zile mai devreme.

Aceste succese sint rezultatul măsurilor luate în vederea îndeplinirii sarcinilor sporite de producție din actuala campanie.

(Agerpres).

Ciupercării în gospodăriile colective

Anul acesta, colectivității din regiunea București au cultivat, pentru prima dată în unitățile lor ciuperci comestibile. În raioanele Zimnicea, Urziceni, Turnu Măgure-

le și Alexandria au fost semănate pînă acum cu miceliu de ciuperci peste 6.000 m.p. În 20 de gospodării colective de pe cuprinsul regiunii, s-au făcut amenajări speciale.

Laborator pedo-chimic în Lugoj

LUGOJ (coresp. R.I.). Recent, pe lângă consiliul agricol raional Lugoj s-a organizat un laborator pedo-chimic dotat cu toată aparatura necesară efectuării de analize cantitative și calitative a solu-

lui. În cadrul laboratorului vor efectua experiențe și lucrări practice și o parte din cei aproape 6.000 de colectiviști înscrși la cercurile de cultura plantelor de cîmp.



Au terminat însămînțarea grîului

Ieri, în raioanele Urziceni și Răcari, s-a terminat însămînțarea grîului de toamnă. Aceasta lucrare a fost încheiată și în unitățile a parținind trusurilor Gostat Căldărași și București.

Pînă în prezent, însămînțatul grîului în regiunea București s-a efectuat în proporție de aproape 93 la sută.

BACĂU (coresp. R. I.). — În seara zilei de 23 octombrie în toate gospodăriile colective din raioanele Tg. Neamț și Piatra Neamț însămînțările de toamnă au fost terminate. Printre unitățile care s-au situat pe primul loc se numără gospodăriile colective din Tâmpa, Bodești de Jos, Dobreni, din raionul Piatra Neamț, Tupilași, Tină, Războieni, Urecheni, din raionul Tg. Neamț. Lucrările de însămînțare au fost executate într-o perioadă mai scurtă decît anul trecut și la un nivel calitativ corespunzător.

Prin aplicarea procedurilor tehnologice avansate de producție la bateriile de fabricare a semicocsului prin fluidizare, concepute și construite de specialiști din țara noastră, s-au realizat în ultimul timp în medie zilnic cite 70—80 tone de semicocs mai mult decît era prevăzut în proiect.

În scopul creșterii indici-

Uneori, în clipele de răgaz Ion Neamțu, dulgher, apreciat pentru meritele sale, pe șantierul de locuințe Chiristigii din București, cuprinde cu privirea înălțimea blocurilor ridicate în cofraje glisante. Și de fiecare dată, asemenea tuturor constructorilor pe chipul lui se poate citi bucuria unui lucru împlinit, în care e cuprinsă și păticia sa de strădanie

Foto: MIHAI POPESCU

Și-au depășit angajamentul anual

DEVA (Agerpres). — Colectivul Uzinei de semicocs de la Călan a depășit de pe acum angajamentul anual de a da peste plan 5.000 tone de semicocs. La obținerea acestui succes au contribuit buna aprovizionare a uzinei de către minierii Văii Jiului cu cantități sporite de cărbune cocsificabil de bună calitate și ridicarea continuă a productivității agregatelor.

Prin aplicarea procedurilor tehnologice avansate de producție la bateriile de fabricare a semicocsului prin fluidizare, concepute și construite de specialiști din țara noastră, s-au realizat în ultimul timp în medie zilnic cite 70—80 tone de semicocs mai mult decît era prevăzut în proiect.

În scopul creșterii indici-

lor de utilizare a bateriilor și ridicării calității producției, la Uzina cocschimică de la Combinatul siderurgic Hunedoara s-au aplicat anul acesta mai mult de 40 măsuri tehnico-organizatorice. S-a automatizat degreșarea cu aer a cuptoarelor, s-a introdus la toate bateriile graficul ciclic de încărcare și descărcare a sarjei etc.

Ca urmare a îmbunătățirilor aduse procesului de producție, luna aceasta colectivul uzinei a livrat furniștilor în medie zilnic cite două vagoane de cocs peste prevederile planului. Totodată s-a asigurat și o rezistență mecanică bună a cocsului, ceea ce a permis să fie folosit cu rezultate bune la topirea fontei atît în furnalele mici cit și în cele mari, automatizate.

Transportul cumpărăturilor la domiciliul cetățenilor

Ridicarea nivelului activității comerțului socialist este legată de îmbunătățirea continuă a deservirii cumpărătorilor. Un rol important pe această linie îl are — pe lîngă extinderea autoservirii și a expunerii deschise a marfurilor în unitățile comerciale și de alimentație publică — și desfacerea unor produse la domiciliul cumpărătorilor.

Această formă de deservire prezintă o seamă de avantaje atît pentru populație cit și pentru organizațiile comerciale. Astfel, timpul de cumpărare a marfurilor se reduce, iar capacitatea de desfacere a unităților comerciale existente crește. În afară de aceasta, prin desfacerea, de pildă, a laptelui — la domiciliu, beneficiul este cu 36,4 la sută mai mare decît în cazul desfacerii prin magazin, datorită diferenței dintre cheltuielile minime necesitate de transportul la domiciliu și cheltuielile din magazine pentru întreținerea și chiria localurilor, amortismentele pentru utilaje etc.).

Să vedem acum în ce mod au înțeles organizațiile comerciale să se folosească de aceste avantaje, cum s-au preocupat de organizarea transportului a diferite marfuri la domiciliul cumpărătorilor.

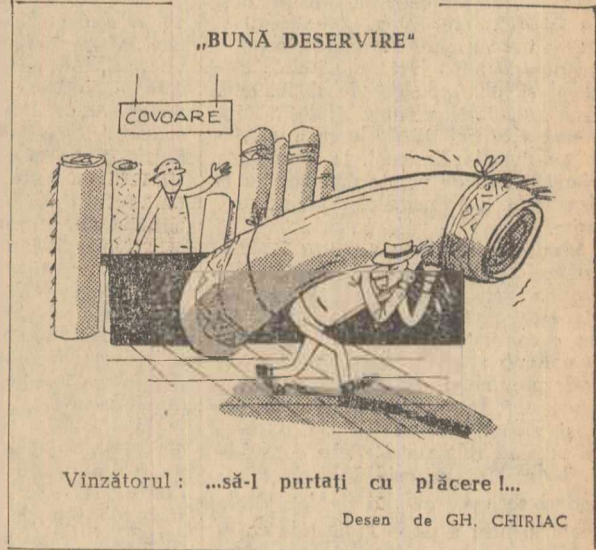
Bune rezultate și... minusuri

Fiindcă am vorbit mai sus de lapte, trebuie să arătăm că în orașul BUCUREȘTI, în prezent circa 20 la sută din cantitatea totală de lapte care se livrează comerțului se transportă la domiciliul cumpărătorilor. De menționat că laptele se transportă cu mijloacele întreprinderii furnizoare — încă în timpul nopții — în fața blocurilor, de unde apoi dimineața remizierii duc sticlele cu lapte la locatarii din apartamente.

În bune condiții s-a organizat desfacerea laptelui la domiciliu și la CLUJ, BRASOV, TG. MURES. În aceste localități, prin grija O.C.L.-urilor respective s-au confecționat cărucioare speciale pentru transportul laptelui în noile cartiere. În schimb, în unele regiuni ca BANAT, CRIȘANA, DOBROGEA etc., numărul abonaților la lapte este încă mic. Organizațiile comerciale locale nu acordă importanța cuvenită aplicării acestei forme avansate de deservire. Nici furnizorii nu-și respectă întocmai îndatoririle, livrînd laptele în mod neritmic.

La domiciliu se transportă însă și alte produse alimentare, cum sint zahărul, uleiul, orezul, brînzeturile etc. În BUCUREȘTI, de pildă, prin magazinul alimentar cu autoservire „Unic”, s-a organizat transportul la

(Continuare în pag. 3-a)



Vinzătorul: „...să-l portați cu plăcere...”
Desen de GH. CHIRIAC

Pregătiri pentru iarnă la unitățile spitalicești

BACĂU (coresp. R. I.). În toate spitalele, staționarele și dispensarele medicale din orașele și satele regiunii Bacău, se fac intense pregătiri în vederea asigurării unei bune funcționări a acestora în perioada de iarnă. La spitalele unificate din orașul Roman, au fost executate lucrări de reparații în secțiile de chirurgie, iar cu prilejul reparațiilor executate la bucatăria centrală, au fost amenajați aici un grup sanitar, o cameră de patiserie și alta pentru păstrarea cîrnilor.

La Bacău, au fost executate, cu mijloace proprii și cu muncă patriotică, lucrări de reparații la circumscripțiile sanitare nr. 3, 4 și 7. Paralel cu revizuirea instalațiilor pentru încălzire, la spitalul unificat și la policlinică s-au făcut lucrări de reparații a întregului sistem de încălzire la noua centrală termică. Pentru buna conservare a legumelor și fructelor, a fost construită o pivniță în suprafață de 80 m.p. Spitalul unificat Onești a fost aprovizionat pentru iarnă cu peste 12.000 kg de legume și 2200 kg de fructe.

La Piatra Neamț, spitalul unificat, împreună cu toate unitățile sale, a fost aprovizionat cu combustibil pentru toată perioada de iarnă; unitățile sanitare din cuprinsul raionului Bacău au fost aprovizionate pentru iarnă cu peste 400 tone de combustibil.

Numerose dispensare din mediul rural, cum ar fi cele din comunele Blăgești, Tazlău, Zărnești, Borlești din raionul Buhuși au fost renovate. La circumscripția sanitară Berești-Tazlău din raionul Moinești, a fost amenajată o clădire veche, creându-se în felul acesta spitalul necesar pentru înființarea unei case de naștere.

Întrecut iarna hâtă la usă, se imoune urgentarea lucrărilor de reparație atît la circumscripțiile sanitare din orașul Piatra Neamț cit și la dispensarul medical din comuna Tescani, raionul Moinești. De asemenea este necesar ca la spitalul unificat din Comănești să fie amenajată o sălă pentru adaptarea cazanului de aburi, precum și un adăpost pentru autosanitarele care în momentul de față sint ținute sub cerul liber.

TELEGRAMĂ

Tovarășului GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ
Prim-secrutar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Romine
Tovarășului ION GHEORGHE MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine
Tovarășului ȘTEFAN VOITEC
Președintele Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Romine
BUCUREȘTI

Scumpi tovarăși,

În numele Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, al Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri al Republicii Democrate Germane, precum și în numele întregii populații din Republica Democrată Germană și al nostru personal vă mulțumim dv. și poporului român pentru felicitările cordiale trimise cu prilejul celei de 14-a aniversări a creării Republicii Democrate Germane.

Sintem conșinși că legăturile prietenești de colaborare dintre Republica Democrată Germană și Republica Populară Romină se vor întări și adînci continuu în interesul popoarelor noastre.

Vă dorim din toată inima dv. și tuturor oamenilor muncii din Republica Populară Romină noi și mari succese în construcția socialismului și în lupta pentru menținerea și consolidarea păcii.

WALTER ULBRICHT,
Prim-secrutar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit din Germania, Președintele Consiliului de Stat al Republicii Democrate Germane
OTTO GROTEWOHL,
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Democrate Germane

prof. dr. ERICH CORRENS
Președintele Consiliului Național al Frontului Național al Germaniei democratice
prof. dr. JOHANNES DIECKMANN
Președintele Camerei Populare a Republicii Democrate Germane

RAID-ANCHETA

Porumb inmagazinat și... porumb în aer liber

La bazele de recepție din regiunea București se desfășoară o intensă activitate de prelucrare a porumbului din noua recoltă, contractat cu statul de către gospodăriile colective. De asemenea, se înmagazinează și porumbul provenit de la gospodăriile de stat. În cadrul obligărilor contractuale, gospodăriile colective de pe cuprindul regiunii precum și gospodăriile de stat au predat până acum, la cele 60 de baze de recepție, aproape 80 la sută din cantitatea prevăzută.

Pentru a crea condiții bune de depozitare și conservare a cerealelor preluate, lucrătorii de la bazele de recepție au luat din timp o serie de măsuri pentru repararea și amenajarea spațiilor existente, pentru identificarea și prelucrarea de spații noi, pentru construirea altor capacități de depozitare. Față de anul trecut, în regiunea București suprafața de depozitare a cerealelor a crescut cu circa 120.000 de tone, aceasta mai ales prin construirea a 1.000 pătule de lemn executate cu mijloacele proprii ale C.R.R. S-au ridicat numeroase construcții noi, specifice, cum sunt pătulele metalice, platformele acoperite și descoperite. În acest scop, Trăstul regional de construcții București a deschis anul acesta un număr de 41 de șantiere de construcții.

Intrucât depozitarea în bune condiții a cerealelor constituie o sarcină urgentă, ne-am interesat la bazele de recepție din regiunea București de stadiul construcțiilor noi.

Timpul nu așteaptă

Pe șantierul din Urziceni al Întreprinderii de construcții și montaj-est sau pe șantierul din Alexandria care aparține Întreprinderii de construcții și montaj-vest, muncitorii, tehnicienii și inginerii și-au mobilizat toate eforturile pentru a termina la timp pătulele metalice și platformele de depozitare. Buna organizare a muncii, folosirea intensă a capacității de lucru a utilajelor au dus, la Urziceni, la terminarea primei baterii de pătule metalice, iar la Alexandria, a primelor platforme descoperite.

Asemenea rezultate s-au înregistrat în toate șantierele. În gara din comuna Peris, din raionul Răcari, se află depozită direct pe sol, în aer liber, o cantitate de aproape 3.500 tone de porumb știuleți. Magazinelor sunt pline de porumb și alte cantități continuă să sosească. Întreprinderea de construcții și montaj-vest a T.R.C.L.B. are obligația să ridice aici câteva construcții. I-am găsit pe cei 12 lucrători așteptând sosirea șefului de lot Vasile Ghepu, pentru a primi indicațiile cuvenite. Pe „șantier”, existau chiar și unele mijloace mecanizate. Dar, cilindrul compresor, bunăoară, nu funcționa din cauza...

Lucări pentru modernizarea drumurilor

HUNEDOARA (cosep. R.I.). — În regiunea Hunedoara s-au executat anul acesta lucrări pentru întreținerea și modernizarea drumurilor. Pe șoseaua Orăștie-Georgiu Băi s-a asfaltat beton asfalt pe o porțiune de peste trei km. iar pe drumul Hunedoara-Telivă a fost pavat un kilometru. Din fondurile de investiții s-au executat lucrări de întreținere a 558 km. drumuri, s-au construit noi drumuri, au fost plantați peste 7200 de pomi și arbori etc. Pe de altă parte, lucrătorii de la întreținerea drumurilor naționale au lărgit și pavat aproape toată porțiunea de șosea de la Hunedoara la Blumung. O contribuție însemnată la întreținerea și modernizarea drumurilor au adus-o cetățenii și deputații. Ei au executat lucrări de întreținere pe 1181 km. drumuri, au construit numeroase podete, au curățat peste 700.000 m. șanțuri și altele, lucrări a căror valoare se ridică la aproape 4 milioane lei.

Litere tipografice din material plastic

CLUJ (cosep. R. I.) — Un colectiv de specialiști ai Întreprinderii poligrafice din localitate, a realizat recent, litere tipografice din material plastic, pentru afișe și publicații comerciale. Literele confecționate din poliamidă termoplastică, au o rezistență la uzură mult superioară literelor de plumb utilizate până acum. Față de un tiraj de 60.000—70.000 exemplare la o rezistență literelor de plumb, prin utilizarea noilor scheme tipografice, tirajul poate atinge cifra de un milion exemplare.

Simfonia fantastică, Bolero și Scherzato: Teatrul de operă și balet (16.45.20, ora 19.30); **Văduva veselă**: Teatrul de stat de operă (14.10.11, ora 19.30); **Nora**: Teatrul Național (14.10.11, ora 19.30); **Orfeu în infern**: Teatrul Național (14.10.11, ora 19.30); **Cum va place**: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”, sala din Bd. Ștefan cel Mare col. 15, (14.10.11, ora 19.30); **Comedia erorilor**: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”, sala Studio (12.14.30, ora 19.30); **Antonia și Cleopatra**: Teatrul „C. I. Notara”, sala din Bd. Magheru nr. 20 (15.09.02, ora 19.30); **Scandalosă legătură dintre d. Kettle și d-na Moon**: Teatrul „C. I. Notara”, sala Studio (15.09.02, ora 20.00); **Corabie cu un singur pasager**: Teatrul Muncitoresc C.F.R. (18.04.85, ora 19.30); **În fiecare seară de toamnă**: Teatrul pentru tineret și copii, sala din str. C. Mile (15.05.88), ora 20; **Opera de trei parale**: Teatrul evreiesc de stat

(21.06.71), ora 20; **Ca în revistă**: Teatrul satiric-muzical „C. Tănase”, sala Savoy (15.06.78), ora 20; **Palatul melodiilor**: Teatrul satiric-muzical „C. Tănase”, sala din Calea Victoriei 174 (15.04.19), ora 20; **Umor pe sfârșit**: ora 9 și A fugit un tren: ora 16; Teatrul „Tăndărică”, sala din str. Academiei (15.07.37); **Navajim în Cosmos**: ora 19 și **Elefantul curios**: ora 15; Teatrul „Tăndărică”, la scena de 8 ani nr. 39 din str. 30 Decembrie nr. 27; **Colentina: Ansamblul de cîntec și dansuri „Perința”**, sala Palatului R.P.R. (15.07.72), ora 19.30; **Cîntă țara mea**: Ansamblul de cîntec și dansuri al C.C.S. (13.10.00), ora 20; **Stelele Budapestei**: Circul de stat (11.01.20), ora 20.

Electra: Patria (Bd. Magheru nr. 12—14, tel. 11.89.25) orele: 9.30, 11.45, 14.15, 16.30, 19.21. **Viața dragostei**: Republica (Bd. Magheru nr. 2, tel. 11.08.73), orele: 10, 12, 14, 16.30,

18.45, 21; **Trei plus două** (cinemascope): Carpați (Bd. Magheru 29, tel. 13.92.72), orele: 10, 12, 15, 17, 19, 21; **București** (Bd. 6 Martie nr. 6, tel. 15.01.54), orele: 9, 11.15, 15, 17, 19, 21; **Excelsior** (Bd. 1 Mai nr. 322, tel. 18.49.04), orele: 10.45, 13, 15.15, 17.45, 20; **Feroviar** (Calea Griviței nr. 48, tel. 16.52.73), orele: 9.45, 12, 14, 16.30, 18.45, 21; **Flamură** (Sos. Giurgiului nr. 155), orele: 10, 12, 16, 18, 20; **Taxim morți**: Capitol (Bd. 6 Martie nr. 16, tel. 16.29.17), orele: 10, 12, 14, 16.30, 18.45, 20.45; **Înfrățirea între popoare** (Bd. București Noi, tel. 17.31.04), orele 11, 15.15, 17.45, 20; **Grivița** (Calea Griviței — podul Basarab, tel. 17.05.59), orele: 10, 12.15, 14.15, 16.45, 19, 21.15; **Toniș** (Calea Văcărești nr. 21, tel. 21.49.40), orele: 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21; **Melodia** (Sos. Ștefan cel Mare col. 10, 12, 14, 16, 18, 20; **Moderna** (Piata C. Cosbuc nr. 1, tel. 23.71.01), orele: 10, 12, 14, 16.30, 18.30, 20.30; **Valul nemuritor**: Festival (Bd. 6 Martie nr. 14, tel. 15.63.84), orele: 9.45, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21; **Aurora** (Bd. Dimitrov nr. 118, tel. 35.04.66), orele: 10, 12,

14, 16, 18, 20; **Libertăți** (Str. 11 Iunie nr. 75, tel. 33.07.40), orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20; **Cosmos** (Bd. 30 Decembrie nr. 89, telefon 25.10.15), orele: 16, 18, 20; **Volga** (Sos. I. Pintilie nr. 61, tel. 11.91.36), orele: 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21; **Vaporul lui Emil**: Tineretului (Calea Victoriei nr. 48, tel. 16.24.48), orele: 10, 12, 14, 16, 18.15, 20.30; **Lucașari** (Calea Rahovei nr. 118, tel. 23.91.00), orele: 16, 18, 15, 20.30; **Vară și iarnă** (cinemascope): Buzzești (Bd. 6 Martie nr. 17, tel. 16.28.79), orele: 9.45, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21; **Giulești** (Calea Giulești nr. 56), orele: 9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45; **Miorita** (Calea Mosilor nr. 137, tel. 14.27.14), orele: 10, 12.15, 14.30, 16.45, 19, 21.15; **Cain al XVIII-lea**: Centra (Bd. 6 Martie nr. 2, tel. 14.12.24), orele: 9.45, 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21; **Cucerirea Everestului**: Lumina (Bd. 6 Martie nr. 12, tel. 16.23.55), orele: 10 la 14 în continuare, 16, 18.15, 20.30; **Bucegi** (Bd. 1 Mai nr. 57, tel. 17.05.47), orele: 10, 12, 16, 18, 20; **Cel mai mare spectacol**: Union (Str. 18 Decembrie nr. 5—7, tel. 18.49.04), orele: 11, 14.15, 17.15, 20.15; **Ferentari** (Calea Ferentari

nr. 86, tel. 23.17.50), orele: 10, 15, 18, 21; **Program pentru copii** (dimineața ora 10, **Ulfund** tren din Gun Hill (după amiază orele: 11, 13, 15, 17, 19, 21); **Doina Str. Doamnei** nr. 9, tel. 16.35.38); **Pe drumul străbunilor**, Iosel (16.35.38); **Planșeta nr. 51983**; **Poporul sârbilor** (cinemascope); **Voicului își dispută jremlul**: Timpuiri Noi (Bd. 6 Martie nr. 18, tel. 15.61.10), orele: 10 la 21 în continuare; **Gangsteri și filantropi**: Cultural (Piata I. Poniile Str. Mihail Eminescu nr. 127, tel. 11.43.36), orele: 16, 18.15, 20.30; **Ba-bette pleacă la război** (cinemascope): **Colentina** (Sos. Colentina nr. 84, tel. 25.07.09), orele: 15, 17, 19, 21; **Drumul Serii** (Str. Drumul Serii nr. 30, tel. 14.10.37), orele: 16, 18.15, 20.30; **Re- vista de la miezul nopții** (cinemascope): **Progresul** (Sos. Giurgiului nr. 3, tel. 23.94.10), orele: 15.30, 18, 20.15; **Fe-ciora**: Lira (Calea 18 Septembrie nr. 198, tel. 15.66.66), orele: 15, 17, 19, 21; **Fantomile din Spessart**: Cotroceni (Sos. Cotroceni nr. 9, tel. 21.62.56), orele: 15, 17, 19, 21; **O perle de mamă**: **Adego** (Calea Șerban Vodă nr. 209, tel. 23.59.08), orele: 18, 17, 19, 21.

ur: Vitan (Calea Ducești nr. 97, tel. 31.39.82), orele: 15, 17, 19, 20.45; **Pe Dornul înșel** (seria a II-a); **Munca** (Sos. Mihai Bravu nr. 221, tel. 21.50.97), orele: 16, 18.15, 20.30; **Oameni de afe-cerți**: Popular (Str. Mădărar nr. 31, tel. 25.15.17), orele: 16, 18.15, 20.30; **Ipo- critii**: Arta (Calea Calăraș nr. 153, tel. 21.31.88), orele: 16, 18.15, 20.30; **Pove- stele panofiorului de aur**: Mosilor (Calea Mosilor nr. 221, tel. 12.52.93), orele: 15, 17, 19, 21; **Voi fi mamă**: Viitorul (Str. Mihail Eminescu nr. 127, tel. 11.43.36), orele: 16, 18.15, 20.30; **Ba-bette pleacă la război** (cinemascope): **Colentina** (Sos. Colentina nr. 84, tel. 25.07.09), orele: 15, 17, 19, 21; **Drumul Serii** (Str. Drumul Serii nr. 30, tel. 14.10.37), orele: 16, 18.15, 20.30; **Re- vista de la miezul nopții** (cinemascope): **Progresul** (Sos. Giurgiului nr. 3, tel. 23.94.10), orele: 15.30, 18, 20.15; **Fe-ciora**: Lira (Calea 18 Septembrie nr. 198, tel. 15.66.66), orele: 15, 17, 19, 21; **Fantomile din Spessart**: Cotroceni (Sos. Cotroceni nr. 9, tel. 21.62.56), orele: 15, 17, 19, 21; **O perle de mamă**: **Adego** (Calea Șerban Vodă nr. 209, tel. 23.59.08), orele: 18, 17, 19, 21.

în jurul orei 17: **Transmisie din Sala Sporturilor Floarea**: ca la întîlniri de volei dintre echipele R.P.R.—Olanda din cadrul campionatelor europene; **Poze hazlie pentru copii**, versuș de Nina Cassian; 19.30: **Calitatea**, obiectiv principal al producției; 19.50: **Muzica distractivă**, al 35-lea: **Statul medicu-lui**; **Vioarele cîtor respiratori**, de prof. dr. Marin Voiculescu; 20.50: **Hîrăra**... prin Galeria universală la Muzeului de artă al R. P. Romîne; 21.10: **Denis Diderot**, de prof. univ. Valentin Lipăti.

VINERI, 25 OCTOMBRIE

18.30: **Universitatea tehnică la televiziune**. Elemente de circuit. Rezistențe, de ing. Liviu Macoveanu; 19.00: **Jurnal televiziunii**; 19.10: **Pentru tineretul școlar**; 19.30: **Muzeul literaturii române** (IV); 19.50: **Din viața anima-torilor**; 20.00: **Săptămîna**; 21.00: **Emission consacrată Zilei Fetei Armate ale Republicii Populare Romîne**

George Coșbuc:

„COMENTARIU LA DIVINA COMEDIE“

Că George Coșbuc a fost cel mai bun traducător al epopeei lui Dante, „Divina Comedie”, și singurul care a tălmăci-t-o integral și în versuri, este un fapt îndeobște cunoscut. Putini știu însă că între scriitorii romîni, care și-a căpătat încă din timpul vieții renumele de „poet al țărînimii”, și neîmpăcatul luptător pentru dreptate care a fost Dante Alighieri, s-a stator-nicit o durabilă comuniune spirituală, pe deasupra celor aproape șapte secole care-l despărteau în timp, rodul acestei apropieri înfățișîndu-l, pe lângă traducerea propriu-zisă a operei, un amplu comentariu al „Divinei Comedii”.

George Coșbuc a început să scrie comentariul prin 1913—1914, ajungînd chiar să încredințeze tiparului un număr de coli, care n-au ajuns să apară în volum, din pricina războiului și a morții poetului, păstrîndu-se sub formă de spalturi, alături de o serie de caiete care alcătuiesc abia prima parte a lucrării.

În felul acesta, volumul scos de curînd în excelente condiții grafice de Editura pentru literatură, pe baza textului stabilit și tradus (Coșbuc a scris comentariul în limba italiană) de Alexandru Dutu și Titus Pirvulescu, care semnează și studiul introductiv, înfățișează cititorilor un aspect inedit al creației coșbuciene, de un deosebit interes artistic și documentar.

Valoarea acestui comentariu rezidă înaintea de toate în fa- p-tul că el are darul să ne înfățișeze multe lucruri, în bună parte necunoscute, ale personalității poetului: erudiția lui profundă, spiritul critic ascuțit, sarcasmul bîcuiitor, ironia fină, logica strînsă, calitatea care, așa cum remarcă Alexandru Balaci într-un „cuvînt înainte”, îl smulge pe poet din prezentarea idilică în care unii îl mai situează.

O dată cu aceasta, însuși textul lucrării, în ciuda unor susțineri hazardate, ni-l arată pe George Coșbuc ca pe un te-meininc cercetător al operei lui Dante.

Peste doi ani, se vor împlini șaptesute de ani de la nașterea lui Dante. Apariția „Comentariului la Divina Comedie” a lui George Coșbuc va avea darul să pună în lumină substanțială contribuția a unui scriitor romîni la studiul marelui clasic.

BORIS BUZILĂ

Rodul unei îndelungate activități artistice

Între publicațiile tot mai numeroase și mai atractive ale Editurii muzicale, iată că a apărut una de o factură nouă, însumând, așa cum declară au-torul, „un rod al unei decena-le experiențe în învățămîntul muzical”, al unei îndelungate cariere artistice. E vorba de „Contribuția la arta interpre-tării muzicale”, scrisă de D. Gh. Dinicu.

Vechiul și apreciatul profes-or s-a hotărît să scrie această carte de observații generale, îndemnat de marea avînt al artei muzicale cunoscut în anii puterii noastre populare, de sprijinul pe care partidul și statul nostru îl acordă educa-ției estetice a maselor.

„Trăim cu toții o perioadă în care în patria noastră pul-sează o viață nouă ce se re-flectă și în viața muzicală, a-rată autorul, care cunoaște și ea o amploare și o intensitate născuțimă pînă acum”. El subliniază interesul ce este atîtut astăzi instituțiilor de artă, formării tinerelor cadre artistice.

D. Gh. Dinicu dă în cartea sa unele sfaturi tinerilor in-terpreți și dirijori. Sfaturile sale se adresează doopotrivă și consacraților și artiștilor ama-tori. Ambele categorii de ar-tiști exigă doopotrivă de pe- rma lecturii unei lucrări de sinteză, căci autorul a căutat să concentreze la maximum tot ce avea de spus. El are dreptate cînd începe prin a arăta cit de necesară este pen-tru artist cultura generală și cînd afirmă: „Continuă ridi-care a nivelului ideologic, cu-noașterea marilor epocodopere ale culturii cit și urmărirea

tuturor cuceririlor științei sint menite să formeze o concepție estetică nouă, să pună în va-loare însușirile artistice ale interpretului”.

După ce vorbește despre factorii obiectivi în interpre-tare (instrument, tehnică, structura fizică a interpretului, publicul și contactul cu el), autorul se oprește îndelung și pe bună dreptate — asupra factorilor subiectivi. Aici, el abordează probleme de capita-lă importantă, legate de talent și de posibilități, vorbește despre sensibilitate și expresivitate, despre identificarea cu partitura.

Este subliniată necesitatea folosirii, în activitatea artisti-că, a criticii și autocriticii, mijloc eficient pentru dobîn-direa perfecțiunii și în dome-niul artei, pentru apropierea de public.

Sfaturile se referă de ase-menea și la elementele de ex-presie muzicală, arătîndu-se opiniile profesorului Dinicu a-supra frazării, nuanțării, înto-nățirii și sonorității etc.

Cuvintele sale despre stil și despre studiu, cuvinte cu care se încheie lucrarea, rostite din inima sa de artist, sint și îndrumătoare și mobiliza-toare.

„Așa fi bucuros, spune D. Gh. Dinicu, dacă paginile acestei cărți ar contribui la continua ridicare a măiestriei artiștilor noștri interpreți, cheamă să promoveze mărețele acțiuni în rîndurile maselor largi popu-lare”.

E o dorință ce-și va găsi o justă oglindire și o bună a-precieri în rîndurile celor ce vor citi cartea.

trebuie să aibă grijă de dezvoltarea lui.

În continuare, este vizitat sectorul porcin. Scroafe gestante, porci puși la îngrășat, porci înfățișați, porci ro-zali abia născuți alături în padocuri cu mamele lor și pe care copiii îi nu-mără cu interes, notînd în caiete, o discuție despre Landrace care este mai productiv și despre sensibilita-tea lui la condițiile de întreținere, în sfîrșit citeva cuvinte ale profeso-rului despre eficacitatea economică a creșterii lor, și copiii merg spre noile grăduri alinate încă în cons-trucție în drum, trec pe lângă crăp-tele gospodăriei. Profesorul și oprește:

— După cum observați, căruțele sint așezate pe brigăzi, așa cum sint ele repartizate. Hamurile și ele la fel. Cine ar putea să-mi spună ce anume se observă în mod special în acestea din sfîrșit?

Copiii privesc cu atenție și unul dintre ei răspunde repede:

— Sint mai bine îngrășite, tovară-se profesor.

— Adevărat, Acestea sint ale bri-găzii tovarășului Mihai Coita, iată ce înseamnă să fii bun gospodar și să păstrezi avuțul obștesc. Știi că

despre lov, Coita s-a vorbit și în conferința de la cîmin. În gospodă-ria colectivă și în sal sint pretutîzi cei harnici.

Copiii vizitează apoi construcțiile quaternității de porci, cele două gră-duri din care unul e aproape gata. La intrare, profesorul le dă explica-ții, punîndu-le la încercare spiritul de observație. Răspunsul elevilor precum că în acest an se observă creșterea cantității de iuraje atrage după sine explicația profesorului, care le vorbește despre dezvoltarea de la an la an a gospodăriei, a sec-torului zootehnic, amintindu-le, în-cîtare exacte, situația sepietului gos-podăriei. Apoi, copiii se adună în careu și responsabili de echipe dau un scurt raport privind modul în care s-a comportat echipa. Se fac auzite critici și autocritici.

O scurtă concluzie a profesorului Ioan Treie și a lui de „Agriculura” a cl. a VII-a a școlii din Ceica, raionul Oradea, a luat sfîrșit.

Am notat faptele de mai sus cu convingerea că beneficiind de ase-menea profesori și pedagogi, în Ceica cresc viitori colectivități vrednice, fruntași de miine ai colectivei și ai satului.

MINZU RADIAN

Maestrul George Georgescu s-a înapoiat din turneul făcut în Anglia și Elveția

„Journal de Geneve” elogiază concertul dirijat la Geneva

Artistul poporului George Geo-rgescu, care împreună cu orchestra simfonică a Filarmonicii de Stat „George Enescu” a întreprins un turneu în Anglia, s-a înapoiat în Ca-pitală. În continuarea turneului Geo-rgescu a dirijat un concert al orchestrei simfonice „Suisse roman-de”, avînd ca solist pe pianistul elve-tian Andre Perret. Programul a cu-prins Trei dansuri romînești de Th. Rogalski. Concertul în la minor pen-tru pian și orchestra de Schumann, Simfonia a 6-a „Patetica” de Ciaikovski.

Piesa compozitorului romîni Th. Ro-galski a fost interpretată pentru pri-ma dată în Elveția. Concertul, înde-mnarea profesorilor și pedagogi, în Ceica cresc viitori colectivități vrednice, fruntași de miine ai colectivei și ai satului.

„Journal de Geneve” scrie: Con-certul ne-a permis să apreciem un di-riju de valoare: George Georgescu, lăca de la primul acord am simțit la el ocel sultu care imprimă muzici o notă de marete față de care nu poți rămîne indiferent. Cele Trei dansuri romînești au beneficiat de o interpre-tare colorată, de mare virtuozitate. Trebuie, de asemenea, să subliniem valoarea acestor pagini care au me-ritul să releve o orchestrație subtilă și mai ales aceea: dedicat parții al toletorului romînesc, bogăția sa in-finită. Simfonia a 6-a de Ciaikovski a permis lui George Georgescu să-si pună în valoare firmitul său, în în-chiearea articolului se menționează: „Concertul a obținut un strălucit suc-ces în fața publicului din Geneva, la care a contribuit și orchestra „Suisse romande”. (Agerpres).



THEATRE

Simfonia fantasti-că, Bolero și Sche-rzato: Teatrul de operă și balet (16.45.20, ora 19.30); **Văduva veselă**: Teatrul de stat de ope-ră (14.10.11, ora 19.30); **Nora**: Teatrul Național (14.10.11, ora 19.30); **Orfeu în infern**: Teatrul Național (14.10.11, ora 19.30); **Cum va place**: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”, sala din Bd. Ștefan cel Mare col. 15, (14.10.11, ora 19.30); **Comedia erorilor**: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”, sala Studio (12.14.30, ora 19.30); **Antonia și Cleopatra**: Teatrul „C. I. Notara”, sala din Bd. Magheru nr. 20 (15.09.02, ora 19.30); **Scandalosă legătură dintre d. Kettle și d-na Moon**: Teatrul „C. I. Notara”, sala Studio (15.09.02, ora 20.00); **Corabie cu un singur pasager**: Teatrul Muncitoresc C.F.R. (18.04.85, ora 19.30); **În fiecare seară de toamnă**: Teatrul pentru tineret și copii, sala din str. C. Mile (15.05.88), ora 20; **Opera de trei parale**: Teatrul evreiesc de stat

Electra: Patria (Bd. Magheru nr. 12—14, tel. 11.89.25) orele: 9.30, 11.45, 14.15, 16.30, 19.21. **Viața dragostei**: Republica (Bd. Magheru nr. 2, tel. 11.08.73), orele: 10, 12, 14, 16.30,



TELEVISION

Simfonia fantasti-că, Bolero și Sche-rzato: Teatrul de operă și balet (16.45.20, ora 19.30); **Văduva veselă**: Teatrul de stat de ope-ră (14.10.11, ora 19.30); **Nora**: Teatrul Național (14.10.11, ora 19.30); **Orfeu în infern**: Teatrul Național (14.10.11, ora 19.30); **Cum va place**: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”, sala din Bd. Ștefan cel Mare col. 15, (14.10.11, ora 19.30); **Comedia erorilor**: Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”, sala Studio (12.14.30, ora 19.30); **Antonia și Cleopatra**: Teatrul „C. I. Notara”, sala din Bd. Magheru nr. 20 (15.09.02, ora 19.30); **Scandalosă legătură dintre d. Kettle și d-na Moon**: Teatrul „C. I. Notara”, sala Studio (15.09.02, ora 20.00); **Corabie cu un singur pasager**: Teatrul Muncitoresc C.F.R. (18.04.85, ora 19.30); **În fiecare seară de toamnă**: Teatrul pentru tineret și copii, sala din str. C. Mile (15.05.88), ora 20; **Opera de trei parale**: Teatrul evreiesc de stat

Actualitatea INTERNAȚIONALĂ

A 18-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

NEW YORK 23 (Agerpres). — Miercuri dimineață au continuat în Comitetul politic al Adunării Generale a O.N.U. dezbaterile în problema necesității urgente a încheierii experiențelor cu arme nucleare și termoneutrice. Au luat cuvântul ambasadorul Hay (Australia), ministrul afacerilor externe al R.S.S. Ucrainene, L. F. Palamarcuk, și reprezentantul Venezuelei, Pedro Sulaga.

NEW YORK 23 (Agerpres). — În Comitetul Politic Special al Adunării Generale a O.N.U. au continuat discuțiile în legătură cu raportul Comitetului Special privind politica de apartheid din Republica Sud-Africană. Reprezentantul Nigeriei, N. I. Ilina, s-a referit în primul rând la măsurile întreprinse de guvernul nigerian împotriva Republicii Sud-Africane, arătând, printre altele, că țara sa a rupt relațiile comerciale cu R.S.A. încă din 1961. El a cerut sprijinirea tuturor măsurilor luate de O.N.U. împotriva partizanilor apartheidului.

M. Rehnema, reprezentantul Iranului, a vorbit în special despre necesitatea de a stabili un embargo mai eficient asupra livrărilor de țesături Republicii Sud-Africane. El s-a pronunțat pentru încheierea unui acord general înstituirea embargoului asupra livrărilor de țesături R.S.A.

În sesiunea de miercuri a Comitetului Politic special au luat cuvântul, printre alții, reprezentanții Republicii Arabo Unite, El Mayat, și Japoniei, Dukuşima. Vicepreședintele Comitetului Politic special a anunțat că la dezbaterile din cadrul acestui comitet în problema politicii rasiste a guvernului sud-african mai sînt înscrise la cîvint 4 de delegați.

NEW YORK 23. — De la trimesul special al Agerpres, C. Alexandroae. În comitetul nr. 6 al Adunării Generale a O.N.U., care se ocupă cu probleme juridice, continuă dezbaterile pe marginea punctului privind o participare mai largă a statelor la tratatele multilaterale generale încheiate sub auspiciul Ligii Națiunilor. Această problemă interesează în mod deosebit statele recent eliberate de sub colonialism, care doresc să participe la o serie de tratate internaționale încheiate înainte de a-și fi dobîndit independența.

Comitetului i-a fost prezentat un proiect de rezoluție de către un grup de țări afro-asiatice. La acest proiect au fost depuse două amendamente: primul, prezentat de Ghana, Indonezia, Maroc și alte state, cere ca toate statele să poată adera la tratate fără discriminare, în timp ce al doilea, prezentat de Australia, Grecia și Guatemala, cere limitarea participării statelor la tratatele multilaterale.

Luînd cuvîntul la dezbateri, reprezentantul R. P. Romine, George Jucu a arătat că participarea celorlalte țări la tratatele multilaterale, ar contribui la atingerea scopurilor urmărite de O.N.U. Subliniind că sarcina O.N.U. este de a dezvoltă colaborarea internațională și a încuraja dezvoltarea progresivă a dreptului internațional, vorbitorul a declarat că practic este imposibil ca O.N.U. să ceară unui stat respectarea unui principiu de drept internațional dintr-un tratat multilateral general la care nu i se acordă posibilitatea de a participa. În încheiere, reprezentantul romîn a spus că delegația R. P. Romine se pronunță împotriva oricăror discriminări prin care statele independente sînt împiedicate de a adera la tratatele internaționale multilaterale și că va vota pentru proiectul de rezoluție în forma propusă de delegațiile țărilor afro-asiatice.

NEW YORK 23 (Agerpres). — După cum s-a mai anunțat, în sesiunea din 22 octombrie a Adunării Generale a O.N.U. a luat cuvîntul președintele R. S. F. Iugoslavia, I. B. Tito. Subliniind că actuala sesiune se desfășoară

într-o atmosferă internațională mult îmbunătățită, ca urmare a eforturilor forțelor iubitoare de pace, I. B. Tito a arătat că aceasta creează noi posibilități Organizației Națiunilor Unite în eforturile ei pentru promovarea spiritului de înțelegere și colaborare internațională. I. B. Tito a declarat că întreaga evoluție postbelică, și mai ales perioada războiului rece, au arătat că în relațiile internaționale, forța, amenințarea cu războiul și chiar deslănțuirea lui, nu au putut rezolva nici una din problemele internaționale, ci dimpotrivă au creat probleme noi și mai grele. Pronunțându-se în legătură cu aceasta pentru lichidarea războiului rece și cursei înarmărilor, președintele R. S. F. Iugoslavia a declarat că singura soluție este de a înțelege și a recunoaște realitatea timpului nostru — existența sistemelor sociale diferite și necesitatea de a se stabili relații între țări și sisteme sociale diferite pe principiile coexistenței pașnice. Vorbitorul a arătat că îmbunătățirea situației internaționale și rezolvarea celor mai mari probleme internaționale ar crea condițiile pentru rezolvarea pașnică și a altor probleme mai mici sau mai mari.

Președintele R. S. F. Iugoslavia a subliniat importanța respectării principiului neamestecului în afacerile interne ale altor țări. El a declarat că O.N.U. ar trebui să fie inițiativa unei înțelegeri între toate statele asupra neamestecului și neintervenției. De asemenea, a adăugat el, este necesar să căutăm cu curaj noi căi pentru dezvoltarea relațiilor economice internaționale. Înfăptuirea egalității economice și asigurarea unui progres pentru toate țările și popoarele, a spus I. B. Tito, constituie baza materială a coexistenței și conținutului ei social-economic necesar. Sperăm, a spus el, că proiectata conferință mondială pentru comerț și dezvoltare va avea o mare însemnătate pentru rezolvarea acestor probleme.

În cuvîntarea sa, președintele Tito a salutat încheierea Tratatului de la Moscova cu privire la interzicerea experimentelor nucleare în trei medii, arătînd că acest acord reprezintă o dovadă la faptul că personalități cu cea mai mare răspundere ale puterilor nucleare acceptă tot mai mult principiul coexistenței pașnice, indiferent de deosebirile sistemelor sociale. Vorbitorul a chemat Națiunile Unite să acționeze într-o măsură tot mai mare în direcția apropiierii între popoare, să fie instrumentul colaborării și eforturilor lor pentru înțelegerea păcii în lume. În legătură cu aceasta, el a declarat că ar fi deosebit de important dacă Națiunile Unite ar dezvolta mai departe și ar codifica principiile coexistenței pașnice.

Pierre Messmer despre noul buget militar al Franței

PARIS 23 (Agerpres). — La 22 octombrie au avut loc, în Comisia pentru aparare a Adunării Naționale a Franței dezbateri asupra bugetului militar pe anul 1964. Luînd cuvîntul, din partea guvernului francez, ministrul armatei al Franței, Pierre Messmer, a declarat că anul 1964 cheltuielile militare ale Franței se vor ridica la suma de 19874 milioane de franci, ceea ce reprezintă 20,5 la sută din cheltuielile bugetare ale statului. Din această sumă, „9 106 000 000 franci vor fi prevăzuți pentru modernizarea armatei franceze”. După cum a precizat agenția France Presse, această sumă reprezintă „un nivel neatinat anterior”. O importanță deosebită s-a acordat sumelor prevăzute pentru creșterea asanumitei forțe de șoc nucleare a Franței. Potrivit declarațiilor lui Messmer, în 1964 Franța va cheltui 3 686 000 000 de franci pentru creșterea acestei forțe.

Comentînd noul buget militar al

Vizita delegației parlamentare romine în Belgia

BRUXELLES 23 — Trimesul special Agerpres, Mircea Ionescu, transmis: În continuarea călătoriei prin Belgia, delegația grupului parlamentar român pentru relații de prietenie România-Belgia a vizitat în cursul zilei de miercuri orașul Anvers, unul dintre cele mai mari porturi din lume. În drum spre acest oraș, delegația romînă s-a oprit în localitatea Brendonk și a vizitat muzeul cu același nume, organizat pe locul fostului lagăr de concentrare nazist din timpul celui de-al doilea război mondial. Deputații au depus o jerbă de flori în memoria victimelor fascismului.

La Anvers, deputații romîni s-au imbarcat pe nava belgiană „Flandra”, cu care au făcut o plimbare pe principalele canale ale portului, unde erau an-

corate și cargourile romînești „Craiova”, și „Suceava”. Primarul adjunct al orașului, W. Vrintz, a oferit pe bordul navei o masă în cinstea delegației romîne. În toasturile rostite s-a subliniat posibilitatea intensificării schimburilor comerciale între cele două țări.

La Anvers parlamentarii romîni au vizitat uzinele „Beltelefon” care produc echipament pentru telecomunicații și telefonie, precum și diferite muzee ale orașului.

În călătoria prin Belgia, delegația grupului parlamentar român este însoțită de Edmond Machetens, președintele grupului parlamentar belgian-romîn, de deputați și senatori, precum și reprezentanți ai Legației R. P. Romine în Belgia.

În legătură cu conflictul algero-marocan

ALGER 23 (Agerpres). — Eforturile diplomatice pentru reglementarea pașnică a conflictului algero-marocan continuă cu intensitate, fără însă să se fi înregistrat pînă în prezent un progres remarcabil în găsirea unei soluții. Deși atît partea algeriană, cît și cea marocană sînt de acord asupra necesității încheierii unor convorbiri serioase pentru găsirea unei soluții pașnice conflictului dintre ele, continuă să se manifeste divergențe asupra modalităților concrete ale relăurii dialogului.

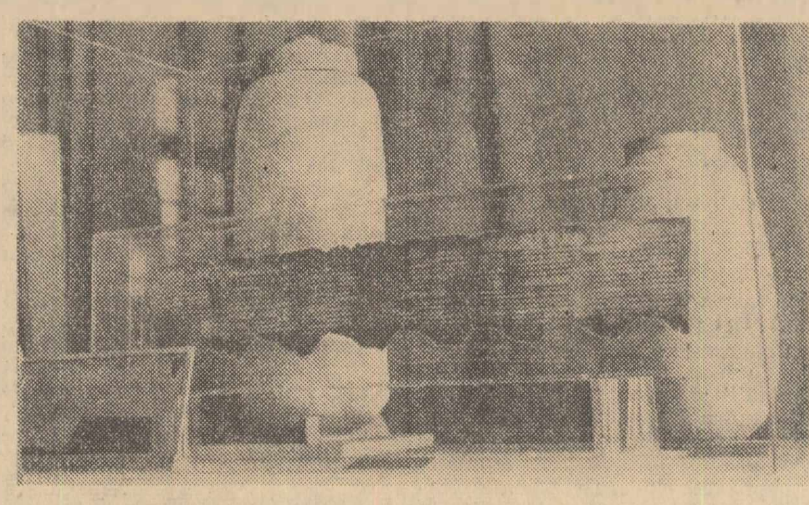
Definind poziția guvernului său față de diversele formule propuse de mai multe țări africane care și-au asumat rolul de mediator în conflictul algero-marocan, ministrul de externe al Algeriei, Bouffika, a declarat că guvernul algerian „nu încheie nici o ușa”. El a anunțat că în cursul convorbirilor care au avut loc între președintele Ben Bella și împăratul Etiopiei, Haile Selassie, acesta din urmă a sugerat convocarea unei conferințe la cel mai înalt nivel cu participarea șefilor de state ai Algeriei, Marocului și Etiopiei. Bouffika a declarat că guvernul algerian a acceptat această propunere cu condiția ca conferința să aibă loc într-o capitală africană sau într-o țară neutră.

Guvernul algerian, a declarat Bouffika, adresează un nou apel secretarului general al Organizației Unității Africane, cerîndu-i să convoce o sesiune extraordinară a miniștrilor afacerilor externe”. El a afirmat că Organizația Unității Africane rămîne cadrul cel mai nimerit pentru reglementarea conflictului algero-marocan.

În cursul zilei de 23 octombrie, președintele Algeriei, Ben Bella, a primit

delegația Ligii arabe condusă de secretarul general al ligii, Hassouna, cu care a discutat situația de la frontiera cu Marocul și problema găsirii unor căi de soluționare a conflictului. Delegația a plecat apoi la Rabat.

Correspondenții agențiilor de presă anunță că la frontiera algero-marocană continuă să aibă loc lupte între forțele armate ale celor două țări. În ziua de 23 octombrie, ciocniri militare au avut loc la 40 de mile vest de localitatea Figueu, în împrejurimile postului de frontieră Ain Tannezzara.



Cu prilejul unor săpături întreprinse pe malul Mării Moarte s-au descoperit o serie de amfore în care se aflau papirusuri relativ bine conservate, datînd dinaintea erei noastre. Două dintre aceste amfore au fost aduse la Paris și predate Arhivelor Naționale ale Franței. În cîșe: Cele două amfore și papirusurile găsite în ele.

O interesantă constatare în legătură cu măsurarea timpului

LONDRA 23 (Agerpres). — După cum relatează săptămînalul britanic „Sunday Times”, la 31 octombrie, orașul algerian, în opt țări, inclusiv Anglia și Statele Unite, vor fi date înapoi cu o zecime de secundă, în scopul de a se pune de acord ora indicată de ceasurile atomice cu ora astronomică indicată de rotația Pămîntului. Aceasta este a doua modificare de acest fel. Prima a avut loc în 1961.

Această modificare nu înseamnă că s-ar fi des-

coperit vreă greșală în funcționarea ceasurilor atomice, ci tocmai pentru că acestea sînt deosebit de precise. Ele ar vancează sau rădîm în urmă numai cu o secundă în răstimp de 150.000 de ani. Dar folosirea lor — care datează din 1955 — a scos la iveală o neconcordanță în standardele tradiționale ale măsurării timpului.

Folosirea ceasurilor atomice a dovedit că ziua — care constituie pînă în 1955 unitatea de bază a măsurării timpului — nu reprezintă o unitate stabilă.

Tov. Alexandru Birlădeanu a vorbit la televiziunea din Moscova

MOSCOVA 23 (Agerpres). — Tovarășul Alexandru Birlădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine, președintele celei de-a 9-a sesiune a Comitetului Executiv al Consiliului de Ajutor Economic Reciproc, a vorbit în seara zilei de 22 octombrie la postul de televiziune din Moscova despre lucrările celei de-a 9-a sesiune a Comitetului Executiv al C.A.E.R.

După formarea noului guvern britanic

LONDRA 23 (Agerpres). — Guvernul britanic a anunțat miercuri că acceptă dezbateri în Camera Comunelor în legătură cu hotărîrea de a amîna deschiderea viitoarei sesiuni parlamentare a Marii Britanii pînă la 12 noiembrie. Această hotărîre a fost adoptată pentru a da posibilitatea primului ministru alegea partia pentru Camera Comunelor spre a putea participa la dezbaterile Camerei. (După cum se știe primul ministru, în calitate sa de membru al Camerei Lorilor, nu are dreptul la acces în Camera Comunelor decît dacă, renunțînd la titlul său nobiliar, se prezintă pentru alegerea ca deputat).

Reprezentanții opoziției laburiste au anunțat că vor critica această hotărîre în ultima sesiune din această sesiune a Camerei Comunelor, joi dimineață.

Tot miercuri lordul Home a semnat renunțarea sa oficială la titlul său. De acum înainte el va fi cunoscut sub numele familiei sale — Douglas-Home.

Sedinta Comitetului Executiv C.A.E.R.

Între 15 și 22 octombrie 1963 la Moscova a avut loc cea de-a 9-a sesiune a Comitetului Executiv al Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

La sesiunea au participat reprezentanții țărilor membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. La sesiunea au participat reprezentanții țărilor membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. La sesiunea au participat reprezentanții țărilor membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc. La sesiunea au participat reprezentanții țărilor membre ale Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

Sesiunea Comitetului Executiv a fost prezidată de reprezentantul Republicii Populare Romine, A. Birlădeanu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine.

Comitetul Executiv a examinat și a aprobat programul de măsuri al organelor Consiliului pentru îndeplinirea hotărîrilor consfăturate din iulie 1963)

a primilor secretari ai Comitetelor Centrale ale partidelor comuniste și muncitorești și a șefilor de guvern ale țărilor membre ale C.A.E.R. și ale celei de-a XVIII-a sesiuni a Consiliului, precum și planul său de activitate pe anul 1964, care prevede îndeplinirea de măsuri concrete de coordonare a planurilor de dezvoltare a economiei naționale a țărilor membre ale C.A.E.R.

pe perioada 1966—1970, de specializare și cooperare a producției și în alte probleme de colaborare economică și tehnico-științifică.

Comitetul Executiv a discutat raportul Biroului Comitetului Executiv cu privire la activitatea desfășurată de organele C.A.E.R. privind coordonarea construcției unor obiective industriale prevăzute pe anii 1964—1965 de țările de democrație populară membre ale C.A.E.R. a adoptat recomandările corespunzătoare în această problemă și a trasat măsuri pentru pregătirea condițiilor planurilor principalelor investiții capitale pe anii 1966—1970.

Comitetul Executiv a examinat și alte probleme importante ale colaborării economice și tehnico-științifice, pregătite de comisiile permanente ale Consiliului. În special au fost examinate, printre altele, propunerile privind satisfacerea necesarului țărilor membre ale C.A.E.R. în tipuri de utilaje pentru industria electronică, care nu sînt fabricate în prezent în țările membre ale C.A.E.R. sau sînt produse într-o cantitate insuficientă; sporierea în anii 1964 și 1965 a producției unor tipuri de tractoare și mașini agricole; îmbunătățirea continuă a satisfacerii necesarului țărilor membre ale C.A.E.R. în unele tipuri de laminate din metale feroase și de tevi.

Comitetul Executiv a discutat informarea prezentată de Comisia pentru transporturi cu privire la modul în care se desfășoară îndeplinirea hotărîrilor Comitetului Executiv al Consiliului referitoare la crearea parcului comun de vagoane de marfă.

Sesiunea Comitetului Executiv s-a desfășurat într-o atmosferă de prietenie frățească și deplină înțelegere.

Semnarea convenției cu privire la decontările multilaterale în ruble transferabile și la organizarea Băncii internaționale de colaborare economică

La 22 octombrie 1963 a avut loc la Moscova semnarea convenției cu privire la decontările multilaterale în ruble transferabile și la organizarea Băncii internaționale de colaborare economică.

Din împuternicirea guvernelor lor, convenția a fost semnată de reprezentanții țărilor membre ale C.A.E.R. participante la cea de-a 9-a sesiune a Comitetului Executiv al Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

Convenția prevede că decontările pentru livrările reciproce de mărfuri și pentru alte plăți între părțile contractante se vor efectua de la 1 ianuarie 1964 în ruble transferabile. Conținutul în aur al unei ruble transferabile este de 0,987412 grame aur pur.

La încheierea acordurilor comerciale fiecare parte contractantă va asigura echilibrarea încasărilor și plăților în ruble transferabile în cadrul anului calendaristic în ansamblu cu toate celelalte părți contractante.

Pentru a contribui la colaborarea economică și la dezvoltarea economiei naționale a părților contractante, precum și la lărgirea colaborării acestor părți cu alte țări se înființează Banca internațională de colaborare economică cu sediul în orașul Moscova. Membre ale Băncii sînt părțile contractante. Activitatea Băncii este reglementată prin convenție și prin statutul Băncii, care este o parte indisolubilă a acestei convenții.

Banca are misiunea de a efectua de-

contări multilaterale în ruble transferabile, a credita operațiile de comerț exterior și alte operații ale părților contractante, a atrage și a depozita mijloacele libere în ruble transferabile, a atrage în conturi și în depozite aur, valută liber convertibilă și alte valute ale țărilor membre ale Băncii și ale altor țări. Din însărcinarea țărilor interesate, Banca poate efectua din resursele alocate de aceste țări, finanțarea și creditarea construcției, reconstrucției și exploatarea de întreprinderi industriale și de alte obiective. Banca poate de asemenea efectua decontări în ruble transferabile cu țările care nu sînt participante la convenție.

Banca își desfășoară activitatea pe baza deplinei egalități în drepturi și a respectării suveranității țărilor membre ale Băncii. Consiliul Băncii este alcătuit din reprezentanții tuturor țărilor membre ale Băncii, fiecare țară avînd un singur vot, indiferent de mărimea aportului său la capital. Hotărîrile Consiliului sînt luate în unanimitate.

Cu asentimentul tuturor părților contractante, la convenție pot adera și alte țări care împărtășesc telurile și principiile sale și care își asumă obligațiile decurgînd din convenție și din statutul Băncii.

Convenția cu privire la decontările multilaterale în ruble transferabile și la organizarea Băncii internaționale de colaborare economică urmează să fie ratificată.

În cîteva rînduri • În cîteva rînduri

ca editura progresistă „Lautaro”, interzisă tot în aprilie a.c., să-și reia activitatea. (Ag.)

● Cu ocazia comemorării a o sută de ani de la moartea marelui poet francez Alfred de Vigny, la „Touring-Club” din Paris a fost deschisă o expoziție care conține numeroase documente de familie, autografe și manuscrise aparținînd lui Alfred de Vigny. Cu această ocazie, scriitorul Andre Wurmser a ținut o conferință pe tema: „Alfred de Vigny, om și poet”. (Ag.)

● La chemarea tuturor federațiilor sindicale, miercuri dimineață a început în întreaga Franță o grevă generală de 24 ore a celor 300.000 de oameni ai muncii de la căile ferate. Tot miercuri, peste 100.000 de funcționari din sectorul P.T.T. au declarat o zi de acțiuni revendicative. (Ag.)

● Greva în subteran a minerilor de la mina „Ravi” din Italia a intrat în cea de-a 26-a zi. La 22 octombrie, minerii au declarat greva foamei, protestînd împotriva intenției patronilor de a închide mina. (Ag.)

● Ziarul „Daily Mail” relatează că în

cadru nui sondaj efectuat în rîndul opiniei publice engleze, 47,5 la sută din persoanele întrebată au răspuns că dacă în prezent ar avea loc alegeri, ar vota pentru laburisti. Pentru conservatori s-au pronunțat 40,2 la sută din persoanele întrebată.

● Regizorul de cinema Francesco Rosi, regizorul filmului „Mîini deasupra orașului” a murit la 52 de ani, decedînd la Festivalul filmului de la Veneția, va trebui să compare în fața unui tribunal, fiind acuzat de „îngrijiri aduse poliției”. (Ag.)

● Ziarele italiene au publicat comunicatul guvernului militar al orașului Teheran, care anunță că se ridică starea excepțională introdusă la 5 iunie în orașul Teheran și în împrejurimile acestuia ca urmare a tulburărilor ce au avut loc la Teheran și în alte orașe. (Ag.)

● Comisia juridică a Camerei deputaților din Brazilia a aprobat un proiect de lege cu privire la înlocuirea actualei unități monetare braziliene — Cruzeiro — printr-o nouă unitate monetară — Brazao. Potrivit proiectului de lege un brazao va valora 1.000 de cruzeiros. (F. E.)

Sub presiunea protestelor populației junta militară din Republica Dominicană a anunțat că va „lărgi” guvernul prin includerea unor reprezentanți ai opoziției



Proiect al guvernului dominican de „lărgire” a componenței sale
Desen de C. K. DAMADIAN

Cercurile de afaceri americane și comerțul Est-Vest

Correspondență din New York

Ziarul conservator „Journal of Commerce” organ al cercurilor de afaceri din Statele Unite, a pronunțat o sentință categorică de condamnare a politicii inițiate de Dulles, privilegiate la embargo economic împotriva țărilor socialiste. Ziarul scrie că această politică înseamnă „a-ți mușca nasul numai spre a face în ciuda leilor”. Aceasta constituie totodată recunoașterea eșecului acestei politici.

Motivele pe termen lung ale presiunilor pentru schimbarea ei devin acum tot mai clare: este, evident, vorba atît de scăderea rezervelor de aur ale Statelor Unite, cît și de dorința de a consolida dolarul cît și de dorința de a reduce deficitul bugetului federal pe calea micșorării cheltuielilor de depozitare a stocurilor de produse agricole nevindute. Totodată extinderea comerțului va stimula economia Statelor Unite și va da posibilitatea să se creeze noi locuri de muncă.

Dar, într-un anumit sens, cauza directă a intensificării presiunilor pentru dezvoltarea iară discriminării a relațiilor comerciale o constituie concurența crescîndă, ce are loc în lumea capitalistă. Marți, domnul Kennedy a declarat că, practic vor-

bind, întreaga listă americană de tarife este pasibilă revizuirii. Aceasta, pentru a face față concurenței dintre Statele Unite și Piața comună.

Datele alate la dispoziția oamenilor de afaceri americani arată că: în anul 1962, Europa occidentală a vîndut țărilor socialiste mărfuri în valoare de două miliarde dolari față de numai 125 milioane dolari cît a reprezentat valoarea exportului Statelor Unite către aceleași țări. În timp ce, începînd din 1960, volumul exporturilor Europei occidentale către Europa occidentală a crescut cu 21 la sută, volumul exporturilor Statelor Unite a scăzut cu 35 la sută. Ca urmare, în momentul de față în cercurile de afaceri din Statele Unite dorința de a extinde relațiile comerciale este puternică.

Ziarul „New York Post” subliniază că Statele Unite trebuie să jînd seamă de faptul că aliații lor tind în mod vădit spre extinderea relațiilor lor comerciale cu țările Europei răsăritene.

Nu incapa îndoială că această extindere va avea loc, dar nu trebuie trecut cu vederea faptul că aici, cercurile de extremă dreaptă au început să facă din problema dezvoltării comerțului est-vest o temă de

propagandă electorală afirmînd că o asemenea politică ar constitui o „capitulare”.

În ciuda acestor obstacole în cercurile economice informate se apreciază că volumul potențial minim al dezvoltării schimburilor S.U.A. cu țările socialiste s-ar ridica la 400 milioane dolari anual. Aceasta ar însemna sporirea aproape de patru ori a actualului volum de schimburi ale Statelor Unite cu țările socialiste. Dar chiar și realizarea acestui potențial nu ar putea constitui decît o cîrmă din volumul exporturilor Europene occidentale. Mai curînd sau mai tîrziu, pentru a face față competiției și a netezi calea spre avîntul schimburilor comerciale Est-Vest, va trebui să se recurgă, fie la extinderea vînzărilor normale pe credit din partea Statelor Unite, fie la sporirea volumului importurilor din țările socialiste. Începutul intensificării relațiilor comerciale care este așteptat acum de influente cercuri de afaceri, va contribui fără îndoială la încurajarea tendințelor pentru obținerea unor schimburi comerciale depline și libere.

CARL MARZANI

23 octombrie 1963



Oișteri ai forțelor patriotice din Vietnamul de sud studiază, în fața unei machete, un post de miștiri înaintea unui nou atac